

福建地方戲曲叢書

• 梨園戲 •

入窰

口述：蔡尤本

整理：紹張昌生漢



福建人民出版社

內 容 提 要

這是「小梨園」裏獨有的一折戲，出自「呂蒙正」一劇，古本「呂蒙正風雪破窯記」和京戲改編本「彩樓記」中都沒有。

這折戲，描寫宰相的女兒劉月娥彩樓拋球擇婿，選中了窮秀才呂蒙正。她父親不中意，要退婚，月娥不肯，她父親怒將她二人趕出相府。月娥隨蒙正回家，一路上登山涉水，歷盡艱辛；到了呂蒙正家，見是一座破窯，窮陋不堪，滿目淒涼。月娥想起相府榮華，不免心酸。但她相信蒙正有奇才，眼前雖然落魄，日後必有前途，況夫婦應該互助互勉、恩愛百年，不應該計較貧富。於是她決心隨蒙正苦守寒窯，共度光陰。

這齣戲表現了封建時代的婦女，爲了堅持自己理想，反抗封建禮教、不爲富貴所羈的高貴品質。本劇的結構和唱、白都很精練，人物的性格的刻劃也很真實、生動。在整理時曾刪去原劇中一些封建迷信的因素和與主題無關的情節。

出版者的話

福建地方戲曲是豐富多采的。據目前的統計，全省就有十三個劇種；劇目更是計不勝計。這些戲曲在表演形式、藝術風格、語言、音樂上具有濃厚的地方色彩；它們在羣衆中間經過長時間的錘鍊，都成爲非常優美、生動、精鍊的藝術形式；許多劇目的內容都是反映了勞動人民對封建統治階級的憎恨和反抗，反映了人民對美好生活的理想，具有一定的人民性和現實主義精神。多少年來，這些戲曲爲廣大羣衆所熱愛着，因此，使它得以長期流傳下來。

地方戲曲是我們祖國寶貴的文化遺產的一部分。但是由於從前封建統治階級和反動政府，給廣大人民製造了深重的災難，使民間戲曲藝術得不到發展，許多藝人被迫改行，許多優秀的劇目失傳；同時統治階級又利用戲劇來宣揚封建的反動的思想，毒害人民，使民間戲曲沾染了封建、迷信、色情等不健康的毒素。解放後，在黨和人民政府的關心和扶持之下，福建的地方戲曲工作，得到了很大成績，藝人們的政治地位提高了，許多優秀的民間劇目不斷被發掘出來。

爲了更好地繼承和發揚民間戲曲的優良傳統，貫徹毛

主席指示的「百花齊放、推陳出新」的方針，我們選擇和整理本省各劇種的優秀劇目，編輯「福建地方戲曲叢書」，陸續出版，以適應廣大人民和戲曲工作者的需要。在整理中，我們盡量做到保留精華，去除糟粕；但由於我們對這一工作缺乏經驗，又受到水平的限制，衷心地希望戲曲藝術工作者和廣大讀者給予我們指導並給以大力支持。

一九五四年十月

人物 呂蒙正

劉月娥

（呂蒙正、劉月娥上）

呂 小姐，走啊！

（唱「沙淘金」）

一場歡喜反成憂，

君子且忍唾面羞。

劉 （唱「玳瑁着」）

夫妻雙雙被趕逐，

骨肉深情一旦休。

奴家姓劉，名喚月娥。只因彩樓擇婿，不合爹爹心意，把我夫妻二人趕出府門。想到此，叫奴怎不埋怨在心！

呂 小姐，不必埋怨，蒙正雖是落魄，也不見得終身貧寒。小姐，莫去想它，還是趕路要緊。

劉 秀才說的是，我二人一同向前趕路！

（唱「慢頭」）

違別慈顏心何安！

呂 （唱「玳瑁着」）

虧得千金小姐甘受貧寒。

呂
劉 （合唱）

佳人才子，

兩相忺怛。

劉 （接唱）

金蓮步慢，

跋涉多艱。

呂 （接唱）

兩遭摒棄，

同守艱難。

劉 （接唱）

思想奴一身，

恰似落花隨流水，

又似紅葉飄落人間。

呂 （接唱）

休想——

劉 （接唱）

休想奴父天母地，

嚴教慈顏；

呂（接唱）

休想那故園桃李，

玉砌雕欄；

劉（接唱）

休想奴香閨綉閣，

羅幃錦幔。

望斷家鄉，

極目難盼，

奴心急，

心急步行難！

呂
劉

（合唱）

受此苦，

咱受此苦，

真個歷盡艱辛，

怎能叫人不淚漫、淚漫黃河，

恨壓丘山！

怎能叫人不淚漫、淚漫黃河，

恨壓丘山！

劉 走到此處，怎不見路？

呂 這就是路。

劉 這是一根木頭，怎說是路？

呂 這木頭有個別號。

劉 有何別號？

呂 叫「小溪獨木橋」。

劉 待奴來看一下。（探身觀看）看這橋多險，橋下水流湍急，叫奴如何過去？

呂 小姐不敢過去，如何是好？

劉 可有別條道路可走？還是帶奴打從路上走吧！

呂 小姐，別無他路可走。

劉 那如何是好？

呂 小姐，別着急，看那橋頭有株柳樹，待我先過去，手攀柳梢，然後撻你過橋。

劉 如此甚好！你先過去，然後撻奴過橋。

呂 我先過去。（過橋）

劉 （爲呂担心）小心防摔防跌呀！（呂過了橋）過去了！看他好大胆，多險的一條橋讓他一躍跳過。

呂 小姐，我過了橋了，你也過來。（一手攀柳梢，一手伸向前欲撻劉）

劉 來了！（一脚踏上橋，不敢走，向呂伸手）呀！你手也得伸長些兒！（呂欠身向前，撻住劉手；劉戰戰兢兢過橋）

(唱「沙淘金」)

我怕——

呂 小姐，脚步踏穩當了，不用怕。

劉 (唱「沙淘金」)

驚得奴魂魄飛離！

橋又險，

坑又深，

木橋蹺蹺，

全望我君相扶持。(一不留神，幾乎跌倒，呂急扶住)

呂 嗨！這一下好險，差點兒跌下去。

劉 嚇得奴遍身是汗。(過了橋)

呂 這是小姐行路不慣。

劉 奴問你，前面還有這樣的橋嗎？

呂 前面就是大路，沒有橋了。

劉 無橋甚好。再走啊。

呂
劉 (合唱「沙淘金」)

得過這木橋，

咱得過這木橋；

咱二人心放寬，

鴛鴦配偶鸞鳳伴。

劉 (唱「沙淘金」)

自幼不離我母身邊，
難爲親骨肉，
如今母女生拆散。

呂（唱「沙淘金」）

回首白雲低——

劉（接唱）

回首白雲低，
看不見奴家鄉，
真個割斷奴肝腸。

呂（接唱）

舉頭紅日近——

劉（接唱）

舉頭紅日近，
我君貴居在那一山？

呂（接唱）

不是我家鄉遠隔千里外，
只是小姐弓鞋短，
金蓮步行緩。

劉（接唱）

平日受蔭香閨綉閣裏，
誰想今日，

誰又想到今日受此苦磨。

呂（接唱）

一到家，

心就歡，

勸小姐你今莫把肝腸斷。

劉（接唱）

一行一行路程遠，

真個是急煞奴。

脚又痛，

奴腹又飢，

千金到此地，

却也顧不得死與活。

呂（接唱）

是我倆緣份相牽又相伴，

劉（接唱）

難捨又難離。

呂
劉（合唱）

天邊有路也要到，

不管那山高與水闊！

不管那山高與水闊！

劉 哎喲！

呂 小姐何事？

劉 脚痛哪！

呂 看路旁有一顆倒樹，小姐既是脚痛，還是一同坐下休息片刻！

劉 一同坐下歇歇。（同坐）好辛苦呀！好辛苦！奴從小到大未曾走過這樣的路，那辛苦呀真是辛苦！

呂 小姐，你辛苦，我也是辛苦。

劉 奴問你，可曾到了？

呂 就快到了。

劉 既是快到，你該先回去。

呂 先回做甚？

劉 你家若有轎子，放一頂來抬奴回去。

呂 小姐，此處離我家不遠，不必坐轎；勉強再走上幾步，也就到了。小姐呀，走吧！

劉 （唱「福馬郎」）

秀才先行，
秀才請先行，
待奴隨後侍；
千金到此，
千金來到此，
須要相攜相扶持。

呂（接唱）

趕上幾步，
咱再行幾時。

劉（接唱）

奴脚酸步難移。

呂（接唱）

紅日將墜，

劉（接唱）

看那紅日將墜，

呂（接唱）

切切緊走莫延遲。

劉（接唱）

爹爹你是鐵打心肝，
爹爹你心腸硬如鐵，
既是貪慕富貴，
何以叫兒上彩樓！
君落魄，
我君你雖落魄，
却有此高才奇貌；
綉球是奴親拋，
但望和諧到老。

奴將這羅裙捎起，
與君，
與我君躡步相隨行。

（繞場一半，呂停步不前）

劉 怎麼？到了嗎？

呂 到了。

劉 （張望）在何處？

呂 此處就是。

劉 此處就是貴府？

呂 寒舍。說甚貴府。

劉 沒房子，說甚寒舍？

呂 這就是房子。

劉 這一撮土丘怎說是房子？

呂 這瓦簷就是房子。

劉 秀才，奴看你好像沒有房子！

呂 好像沒有房子？

劉 （嘆氣）唉！

（唱「玉交枝」）

生長深閨門——

呂 小姐且莫啼哭，待我先進內打掃一番。（呂俯身入簾，
初亂打掃）

劉 （續唱「玉交枝」）

誰料今日，
走到這外方，
恨殺爹爹硬心腸，
將我兩人趕逐出門。
見這破窯，
越自令人心酸，
都爲擇選，
才會流落在這鄉村。
孤村曠野，
怎度過晨昏？
孤村曠野，
奴怎度過晨昏？

呂 （出簪）小姐，別啼哭了。

劉 秀才，奴不啼哭，只是愁你沒房屋。

呂 小姐不用煩惱，蒙正日後若是發達，百尺高樓平地起，那怕沒有房子。

劉 秀才，咱住此地，豈不淒涼？

呂 那裏？看此處山花吐香，木石同居，稽山越水，百鳥佳音，熱鬧極了，不會淒涼。小姐請進去。

劉 門在哪裏？

呂 那，這就是門。

劉 這是一條破蓆，怎說是門？

呂 有個別號——

劉 有何別號？

呂 叫做「軟門」。

劉 咦，好一個「軟門」！

呂 小姐，外面看來如此，裏面別有一番風光。

劉 唔，裏面還有風光？那就讓奴探探風景。（掀簾入簷，
掩着頭）哎喲！痛死啦！

呂 怎樣了？

劉 奴家頭丟掉了！

呂 呀，不曾小心。待我來爲你敷痛。

劉 如何叫人鑽進土洞裏去？……

呂 分明是圓拱門，怎叫土洞。也罷，待我先進去，再攙
小姐進去。

劉 對，秀才你先進去，再來牽奴進去。

呂 （彎身入簷）小姐，這是禮門義路，須要彎腰低頭才得
進來。

劉 知道了。（呂伸手攙劉，劉彎身入簷）進來了？

呂 進來了。

劉 可以抬頭？

呂 可以抬頭。

劉 (抬頭) 哎呀！房子倒下來了！

呂 不會倒，不會倒，用火燒煉的，堅固極了。

劉 奴看一看——看這屋好巧！也無樑啊也無柱，也無桶
啊也無瓦，一座精圓，像個銀鍋。

呂 是屋子，怎說銀鍋？小姐，有個別號——

劉 有何別號？

呂 叫做「安樂窩」。

劉 咦，好一個「安樂窩」！秀才，大廳在何地？

呂 在此地。

劉 廚房在何地？

呂 在此地。

劉 還有秀才的臥室在何地？

呂 臥室嗎？（指一角）在那裏。

劉 秀才，奴看你想哭又想笑。

呂 笑什麼？

劉 奴笑你大廳在此地，廚房在此地，秀才的臥室也在此地！

呂 地方只有這樣大，只好都在此地。

劉 好巧，好巧！

呂 有甚好巧？